

# Escuela Preparatoria Saddleback y Escuela Mundial de Bachillerato Internacional

2802 South Flower Street • Santa Ana, CA 92707-3935 • (714) 569-6300 • Niveles de año 7-12  
Edward Bustamante, Director/a  
edward.bustamante@sausd.us  
www.sausd.us/saddleback

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



**Distrito Escolar Unificado de Santa Ana**  
1601 East Chestnut Avenue  
Santa Ana, CA 92701-6322  
714-558-5501  
www.sausd.us

### Consejo Directivo Distrital

Valerie Amezcua – Board President  
Rigo Rodriguez, Ph.D. – Vice President  
Alfonso Alvarez, Ed.D. – Clerk  
Cecilia “Ceci” Iglesias – Member  
John Palacio – Member

### Administración Distrital

Stefanie P. Phillips, Ed.D.  
Superintendente  
Edmond Heatley, Ed.D.  
Superintendente Adjunto, Servicios  
Educativos/CAO  
Alfonso Jimenez, Ed.D.  
Superintendente Adjunto, Servicios  
Administrativos  
Mark A. McKinney  
Superintendente Adjunto, Recursos  
Humanos  
Manoj Roychowdhury  
Superintendente Auxiliar, Servicios de  
Negocio  
Daniel Allen, Ed.D.  
Superintendente Auxiliar, Enseñanza y  
Aprendizaje  
Mayra Helguera  
Superintendente Auxiliar, Servicios de  
Apoyo  
Sonia R. Llamas, Ed.D., L.C.S.W.  
Superintendente Auxiliar, Rendimiento  
y Cultura Escolar Kínder-12º Año  
Orin Williams  
Deidra Powell

### Descripción Escolar

La Escuela Preparatoria Saddleback está ubicada en el 2802 de la Calle South Flower, entre la Calle West Dyer y Bulevar West MacArthur, en Santa Ana, California.

### Visión Escolar

La Escuela Preparatoria Saddleback se esfuerza por lograr la excelencia con una atención específica a las necesidades de todos los alumnos al diseñar una experiencia educativa única para que los alumnos estén motivados por descubrir nuevas cosas y crecer, así como con la celebración de las diferencias individuales y perspectivas al proporcionar un ambiente seguro e integrador que fomente personas con una mentalidad abierta.

### Misión Escolar

Los alumnos de la Escuela Preparatoria Saddleback desarrollarán las habilidades de comunicación efectiva, colaboración y pensamiento crítico, junto con técnicas de investigación, estrategias de auto-gestión para convertirse en personas más equilibradas y reflexivas. Adicionalmente, en la escuela trabajaremos conjuntamente para impartir una instrucción rigurosa y unos apoyos personalizados para ofrecer una transición exitosa a una educación superior y más allá, al mismo tiempo que se promueven alumnos capaces de seguir educándose a lo largo de la vida. El personal y la comunidad de la Preparatoria Saddleback se esforzará para crear una conciencia, comprensión y respeto de las responsabilidades individuales y cívicas, tanto a nivel local como global, en una sociedad multicultural, rápidamente cambiante.

### Perfil del Distrito

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el séptimo distrito más grande del estado, y actualmente atiende a casi 56,000 alumnos, en niveles de año que van del Kínder a 12o, residentes de la Ciudad de Santa Ana. En fecha del 2015-2016, el distrito SAUSD opera 37 escuelas primarias, 9 secundarias, 7 preparatorias, 3 preparatorias alternativas y 5 escuelas semiautónomas. El alumnado está formado por un 91% de niños/as que se acogen al programa de Comidas a Precio Gratuito o Reducido, un 60% cualifican para recibir apoyos para Estudiantes de Inglés, y aproximadamente un 12% reciben educación especial. Nuestras escuelas del distrito han recibido los premios de Escuelas Distinguidas de California, de Escuelas de Listón Azul a nivel Nacional, de Escuela Modelo de California, de Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y de las Expectativas Más Altas del Gobernador en honor a nuestros excelentes programas. Además, 20 escuelas han recibido el premio de la Campana Dorada desde el 1990.

Cada uno de los miembros del personal y los padres y socios comunitarios del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana han desarrollado y mantenido unas altas expectativas para garantizar que se atienden las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y de desarrollo social de cada uno de los alumnos. El compromiso del distrito con la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicados a impartir un programa educativo exigente y de alta calidad. El éxito constante a la hora de lograr las metas de rendimiento estudiantil se atribuye directamente al energético personal docente del distrito y al fuerte apoyo que recibimos de los padres y de la comunidad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
7mo año	28
8vo año	16
9no año	386
10mo año	484
11vo año	373
12vo año	352
<b>Matriculación total</b>	<b>1,639</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.1
Asiáticos	2.1
Filipinos	0.5
Hispanos o latinos	94.4
Islaños del pacífico/nativos de Hawái	0.1
Blancos	1.9
Dos o más razas	0.5
De escasos recursos económicos	94.1
Estudiantes del inglés	21.5
Alumnos con discapacidades	13.5
Jóvenes de crianza temporal	0.5

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Preparatoria Saddleback y Escuela	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	87	74	74
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	2139
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	10

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Preparatoria Saddleback y	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para Kinder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado del material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 12 de septiembre de 2017, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 17/18-3200 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2017-2018, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, a disponibilidad de los alumnos.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 25 de agosto del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	Literature: A Portable Anthology On Writing Well: The Classic Guide to Writing Nonfiction 2006 Reading and Writing from Literature, 2nd Edition Bedford Reader 10th Edition 50 Essays: A Portable Anthology 2nd Edition Bedford Reader - 9th Edition Literature: Reading Fiction, Poetry, and Drama (DiYanni) 5th Edition Literature: Reading Fiction, Poetry, and Drama 6th ed. Perrine's Literature: Structure, Sound, and Sense Perrine's Literature: Structure, Sound, and Sense, 10th Edition 2009 Perrine's Literature: Structure, Sound, and Sense, 9th Edition 2006 Holt Handbook 3rd Course Holt Literature & Language Arts 3rd Course Holt Handbook 4th Course Holt Literature & Language Arts 4th Course Holt Handbook 5th Course Holt Literature & Language Arts 5th Course Holt Handbook 6th Course Holt Literature & Language Arts 6th Course  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Matemáticas</b>	CPM CCA Student HB w eBook CPM CCA2 Student HB w/ eBook Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic Practice of Statistics TI-83/89 Graphing Calculator Enhanced 2nd Edition Calculus of A Single Variable Elementary And Intermediate Algebra Concepts and Applications CPM CCG Student HB w/ eBook Precalculus with Limits: A Graphing Approach Elementary Statistics Picturing the World - 2nd. Edition Elementary Statistics Picturing the World - 3rd. Edition Elementary Statistics Picturing the World - 4th. Edition  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Ciencias</b>	Essentials of Anatomy & Physiology Principles of Life Chemistry: The Central Science 13th Edition Environmental Science: Earth as a Living Planet 6th Edition College Physics Biology Chemistry Earth Science Conceptual Physics Physics: Algebra/Trig  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Economics Western Heritage Since 1300 9th Edition Western Heritage Since 1300( 2007) with CD

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 25 de agosto del 2017**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
	American Government: Institutions and Policies 10th Edition Government in America: People, Politics & Policy Psychology (David Myers) Psychology (Worth) 6th Edition American Pageant Traditions & Encounters - 3rd Edition Economics: Principles in Action (CA Edition) Magruder's (CA Edition) Course of Mexican History, 5th Edition Course of Mexican History, 8th Edition Understanding Psychology Study of Human Relationships Americans: Reconstruction to the 21st Century Modern World History  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Idioma Extranjero</b>	Allons au Dela AP French Themes AP Spanish Language and Culture Exam Preparation Temas AP Abriendo Puerta Ampliando Perspectivas Discovering French Bleu Discovering French Blanc Discovering French Rouge ¡Expresate! Level I ¡Expresate! Level II ¡Expresate! Level III Nuevas Vistas Course I Nuevas Vistas Course II Signing Naturally, Level 1: Units 1-6 Signing Naturally, Level 2: Units 7-12  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Salud</b>	<b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	Gardner's Art through the Ages Art Talk  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias</b>	<b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares de la Preparatoria Saddleback y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales.

El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje, el director y el sub-director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10/8/2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			Baños de niñas en edificio 200: Luces fundidas necesitan balasto: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Baños de personal en edificio 200: Luces fundidas necesitan balasto: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Sala de Educación Física: Un balasto fundido: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 135: Falta cubierta de enchufe de pared: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 144: Luces fundidas necesitan balasto: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 146: Luces fundidas necesitan balasto: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 148: Falta cubierta de luz: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 201: Luces fundidas necesitan balasto: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 604C: Luces fundidas necesitan balasto: Identificación de solicitud de trabajo #6342 Salón 64: Falta cubierta de interruptor: Identificación de solicitud de trabajo #6342

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)**

**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10/8/2017**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	X			

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
<b>ELA</b>	36	38	31	31	48	48
<b>Matemática</b>	21	15	25	25	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
<b>Ciencia</b>	28	29	40	41	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
<b>7</b>	28.6	28.6	42.9
<b>9</b>	22.4	18.9	26.5

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	404	390	96.5	28.7
Masculinos	211	205	97.2	32.7
Femeninas	193	185	95.9	24.3
Asiático	21	21	100.0	47.6
Hispano o Latino	368	357	97.0	26.3
En Desventaja Socioeconómica	382	370	96.9	28.9
Estudiantes del Inglés	116	112	96.6	17.9
Alumnos con Discapacidades	67	63	94.0	38.1

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	377	372	98.67	37.63
Masculinos	179	178	99.44	33.71
Femeninas	198	194	97.98	41.24
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	20	20	100	60
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	344	339	98.55	36.87
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	353	348	98.58	38.79
Estudiantes del Inglés	153	151	98.69	21.85
Alumnos con Discapacidades	64	62	96.88	11.29
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los alumnos	377	373	98.94	15.01
Masculinos	179	177	98.88	15.82
Femeninas	198	196	98.99	14.29
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	20	20	100	40
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	344	340	98.84	13.53
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	353	350	99.15	15.43
Estudiantes del Inglés	153	151	98.69	10.6
Alumnos con Discapacidades	64	63	98.44	3.17
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Preparatoria Saddleback donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. La escuela agradece la ayuda en el salón de clase y en la biblioteca y/o centro de medios en días especiales. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Escuela Preparatoria Saddleback proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos. Estas oportunidades pueden incluir:

- Noche de Regreso a Clases
- Visita Escolar
- Interpretaciones estudiantiles
- Eventos de recaudación de fondos
- Interpretaciones musicales/de coro y/o teatrales
- Eventos deportivos
- Actividades para alumnos de último año
- Asambleas de reconocimiento estudiantil
- Conferencias Anuales de Sociedad con los Padres
- Talleres/conferencias educativas para padres
- Reuniones Generales con los Padres



Las siguientes organizaciones escolares proporcionan oportunidades para que los padres de familia aporten sus opiniones sobre programas curriculares, actividades y el diseño del Plan único para el Rendimiento Estudiantil de la Escuela Preparatoria Saddleback:

- Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Consejo Asesor para el Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)

Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar se pueden comunicar con el Director o el Enlace Comunitario al (714) 569-6300.

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- Parent Portal (Portal para Padres)
- Sistemas de llamadas telefónicas Parent Link (Blackboard)
- Sitio web escolar
- facebook/twitter
- Canal de Servicio Público 31 o 51
- Volantes
- Cartas
- Marquesina escolar/Pancartas
- Conferencias Académicas para Padres/Alumnos

#### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar**

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2016-2017. Las Escuelas tienen que enviar los planes de seguridad actualizados después de su revisión con la Oficina del Distrito anualmente.

<b>Suspensiones y Expulsiones</b>			
<b>Escuela</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	5.4	5.3	6.4
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.2	0.1	0.1
<b>Distrito</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	3.5	3.0	3.1
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.1	0.0	0.1
<b>Estado</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	3.8	3.7	3.6
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2007-2008	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	53	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	88.3	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	4
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	4
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	1
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.75
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	1
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	0
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	420

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Inglés	20	22	24	56	37	27	24	27	28	26	19	20
Matemáticas	20	25	25	42	20	27	32	26	15	14	23	30
Ciencia	26	26	25	19	13	13	18	25	33	11	13	4
Ciencia Social	24	24	25	26	19	23	12	19	14	28	21	24

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

## Formación profesional proporcionado para maestros

Las áreas de enfoque para formación de personal fueron seleccionadas de acuerdo a las tres áreas de necesidad crítica identificadas para la acreditación de la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés):

- Área de Necesidad Crítica 1: Logro de Dominio Académico en los Estudiantes del Inglés
- Área de Necesidad Crítica 2: Rendimiento en Matemáticas de Nivel Superior
- Área de Necesidad Crítica 3: Apoyo Estudiantil para Lograr el Dominio Académico

El personal certificado votó por la implementación de veinticinco Miércoles de horario Modificado a fin de hacer reuniones de colaboración y de departamento. Se impartió desarrollo profesional y apoyo a los maestros mediante actividades de colaboración, reuniones de departamento, días libres de maestros, capacitaciones en horario extraescolar y asistencia a conferencia.

Las Áreas de Enfoque incluyen:

- Introducción de Normas Básicas a través de Temas de Estudio, Planificación de Unidad y Lección
- Medidas del Progreso Académico (MAP, por sus siglas en inglés)
- Lenguaje Académico: Grandes Ideas, Preguntas Esenciales, Lectura Minuciosa, Objetivos de Contenido y Lenguaje, y Complejidad del Texto.
- Temas de Formación Profesional
- Normas para la Profesión Docente de California (CSTP, por sus siglas en inglés)
- Resultados Esperados de Aprendizaje Escolar (ESLRs, por sus siglas en inglés)
- Administración de Aprendizaje Oracle (OLM, por sus siglas en inglés)
- Tecnología
- Informes Illuminate
- Programa de Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés)
- Educación Especial
- Análisis Comparativo por Departamento
- Apoyos e Intervenciones para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés)
- Iniciativa de Orientador Distrital

- Las Nuevas Normas, Normas Básicas (CCSS, por sus siglas en inglés)
- Bachillerato Internacional (IB, por sus siglas en inglés)

Los nuevos maestros reciben el apoyo de asesoramientos impartidos por colegas, y de capacitaciones profesionales a nivel escolar y del distrito mediante el Programa de Iniciación y apoyo profesional para nuevos maestros (TIPS, por sus siglas en inglés) que es un programa aprobado por el Estado que ofrece apoyo adicional y asistencia a los maestros con credenciales recientes. Todos los maestros nuevos son asignados a un Proveedor de Apoyos (maestro mentor) y reciben apoyo individualizado a lo largo de un periodo de más de dos años. Pueden encontrar más información sobre el Programa de Iniciación TIPS en la web [www.sausdtips.org](http://www.sausdtips.org).

Para apoyar a los maestros veteranos, así como a los maestros nuevos del distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Asistencia y Revisión por Colegas (PAR, por sus siglas en inglés) que se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Maestros veteranos experimentados y con conocimientos, conocidos como Maestros Consultores, ofrecen asistencia continuada a los maestros que necesitan mejorar sus habilidades docentes, sus estrategias para el manejo del salón, los conocimientos sobre la materia que imparten, y/o sobre aspectos relacionados con el desempeño de la docencia.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades e instituciones de formación superior. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de OCDE, supervisores de departamento y representantes distritales.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$56,263	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$85,920	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$109,017	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$129,866	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,985	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$147,384	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$330,743	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	35%
Sueldos Administrativos	4%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extracurricular (Programas para Estudiantes Locales)
- Patrimonio de Trayectos Profesionales de California
- Ley de Trabajos de Energía Renovable de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca "PEP" Carol M White
- Gear Up IV (Agente Fiscal RSCC)
- Proyecto Matemático de Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Proyecto "Lighthouse Academy" (Academia Faro) de la Iniciativa de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) del Gobernador: Academias de Sociedad de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- Opción de Facturación Medi-Cal
- Educación Migrante
- Programa de Beca de Educación Nutricional y Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Academias de Sociedad
- Educación Especial
- Título I, II, III y IV parte B

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$8,604	\$1,516	\$7,089	\$87,939
Distrito	♦	♦	\$6,674	\$90,751
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			6.2	-3.1
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			7.8	11.0

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
Escuela Preparatoria Saddleback y	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Abandono	6.2	4	3.6
Tasa de Graduación	88.41	89.98	91.48
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana			
2013-14	2014-15	2015-16	
Tasa de Abandono	8.2	6.2	4.3
Tasa de Graduación	87.37	88.88	91.62
California			
2013-14	2014-15	2015-16	
Tasa de Abandono	11.5	10.7	9.7
Tasa de Graduación	80.95	82.27	83.77

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica	
Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	644
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	83%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	50%

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)	
Medida de Curso UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17	97.44
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16	32.46

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		♦
Inglés	2	♦
Bellas artes y artes escénicas	1	♦
Idioma extranjero	2	♦
Matemáticas	2	♦
Ciencia	2	♦
Ciencias sociales	4	♦
Todos los cursos	13	24.5

Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria			
Grupo	Clase Graduándose en 2016		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	90.24	93.33	87.11
Afroamericanos	0	80.95	79.19
Nativos americanos/nativos de Alaska	0	100	80.17
Asiáticos	100	98.33	94.42
Filipinos	100	100	93.76
Hispanos o latinos	90.33	92.89	84.58
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0	100	86.57
Blancos	85.71	97.73	90.99
Dos o más orígenes étnicos	0	97.37	90.59
De escasos recursos económicos	91.78	92.9	85.45
Estudiantes del inglés	55.36	65.24	55.44
Alumnos con discapacidades	72.31	80.34	63.9
Jóvenes de crianza	100	88.89	68.19

### Programas de Educación para Carrera Técnica

La innovadora, rigurosa y relevante Educación Técnica y Vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) actual prepara a los alumnos de preparatoria para la universidad y la profesión. Para cumplir con esta meta, ahora los alumnos tienen la oportunidad de tomar una secuencia integrada de cursos CTE llamado Programa de Estudio, el cual está enfocado en un específico trayectoria profesional que está centrada en un programa específico relacionado con un sector a lo largo de tres o cuatro años. SAUSD ha continuado ampliando nuestros cursos CTE para incluir una amplia gama de carreras de altos ingresos y alta demanda en las áreas de trayectos de "ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas (STEAM, por sus siglas en inglés). Seguimos enfocándonos en añadir certificaciones y oportunidades de prácticas profesionales sectoriales para muchos de nuestros trayectos. Los cursos y trayectos CTE están disponibles a todos los alumnos de preparatoria en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana.

Los programas de estudio CTE de Santa Ana combinan el rigor académico y la relevancia laboral del mundo real. Los cursos están alineados a las normas académicas y a las Normas CTE del Estado de California con el objetivo principal de preparar a los alumnos para la fuerza laboral del siglo 21. A fin de preparar a los alumnos para la universidad y la profesión, hemos actualizado casi todos los cursos para acoplarse a los requisitos "a-g" para el ingreso a los sistemas de la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Asimismo, los cursos son articulados con universidades para establecer un proceso para recibir doble crédito mientras los alumnos toman cursos de preparatoria y reciben crédito universitario en escuelas articuladas. Más recientemente, nos hemos enfocado a ofrecer en nuestros trayectos matriculación dual en cursos de universidades comunitarias. Además, ofrecemos prácticas profesionales sectoriales para que los alumnos apliquen la teoría y habilidades aprendidas en el salón de clase a un trabajo real, para solidificar más una experiencia del mundo real.

Preparado por Don Isbell, Director de CTE  
27 de octubre de 2017

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.